

PROGRAMME DE SOIRÉE

GRATUIT / #221



TOUT CE QUI TOMBE



LE THÉÂTRE
DU TRIDENT

le théâtre de la capitale

DE VÉRONIQUE CÔTÉ

MISE EN SCÈNE / Frédéric Dubois

COPRODUCTION
Théâtre des Fonds de Tirons



Une présentation

 **Hydro
Québec**

Conseil des arts
et des lettres
Québec

Centre Pompidou
Centre National
des Arts

Énergie
Électricité
Gaz
Québec

Université
de Québec

MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

Cher public,

Au nom de l'équipe du Théâtre du Trident et de son conseil d'administration, il me fait plaisir d'inaugurer la 42^e saison avec la création, en première mondiale, de *Tout ce qui tombe*, le premier texte dramaturgique de Véronique Côté, une commande de Frédéric Dubois, metteur en scène et directeur artistique du Théâtre des Fonds de Tiroirs, compagnie qui célèbre cette année ses 15 ans de création.

Le début de cette saison marquera un vent de changement au sein même de la compagnie avec l'entrée en poste d'une nouvelle personne à la direction artistique. Nous profitons de l'occasion pour remercier Gill Champagne de son excellent travail au fil des neuf années passées au Théâtre du Trident.



MOT DU METTEUR EN SCÈNE

*J'erre parmi mes amis les meilleurs
Que pourtant, je tiens pour vigies
Mais j'erre
J'erre toujours entre vos dires
J'erre pour ne pas mourir*

Roland Giguère, *Forêt vierge folle* (1994)

*Quand on habite dans la ville
on apprend à ne compter sur rien.
On ferme les yeux un instant,
on se tourne pour regarder autre chose,
et ce qu'on avait devant soi s'est
soudain évanoui. Rien ne dure, vois-tu,
pas même les pensées qu'on porte
en soi. Et il ne faut pas perdre son
temps à les rechercher. Lorsqu'une
chose est partie, c'est définitivement.*

Paul Auster, *In the Country
of Last Things* (1987)

Devant le flot d'opinions qui nous
assomme jour après jour, devant cette
manie de tout rendre comptable,
j'appelle, je revendique le droit de faire
un geste qui n'aura peut-être pas de
sens. Je reprends mon droit le plus
fondamental que, parfois, l'incohérence
puisse décider pour moi.

Bon spectacle!

CHRISTIAN GOULET
Président du conseil d'administration
Théâtre du Trident

Si j'ai à choisir, je choisis la possibilité
que tout tombe, que rien ne reste.
Je choisis d'espérer: tout n'est
pas perdu. J'avance. Mais
je choisis d'errer.



Il n'y a pas de pourquoi.
Il n'y a pas de réponse.
Il y a ceci et cela et une envie et une
rencontre et un besoin et aucun besoin.
Et parfois aucune envie.
Et parfois, aucune rencontre.

Si on dit liberté et qu'on se tait, si on
pense changement et qu'on s'assied,
nous ne sommes pas en mesure
d'exiger des autres qu'ils expliquent
leurs errances, leurs contemplations.

Nous sommes dans un théâtre.
Et c'est bien suffisant.
Un hasard magnifique nous lie
et nous éloignera et ça aura eu lieu.

Comme lorsqu'en descendant un jour
d'un tramway à Dresden, en Allemagne,
une femme attendait à côté d'un
vélo. Elle a dit mon nom et nous voici.

Comme lorsqu'au bout de la ligne,
un autre jour, une autre femme
acceptait la voix apeurée d'aligner
les mots de ce soir.

Ce sera ça.
Et ce sera suffisant.

Bonne soirée.

FRÉDÉRIC DUBOIS
Metteur en scène

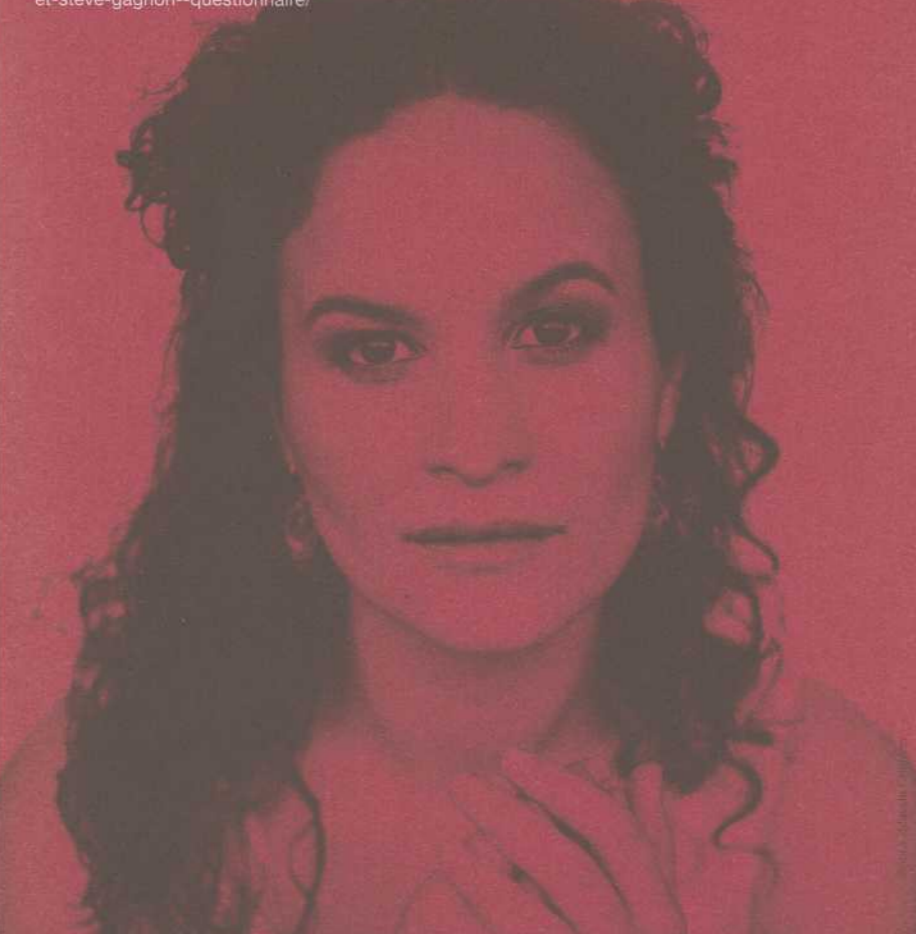
L'AUTEURE: VERONIQUE CÔTÉ

*Et j'écris comme je tombe
amoureuse: en secret. En cachette.
Et pas souvent.**

Véronique Côté est diplômée du
Conservatoire d'art dramatique de
Québec en 2002. Depuis, elle alterne
entre l'interprétation et la mise en
scène. Elle a, entre autres, joué
sous la direction de Jean-Sébastien
Ouellette, Lorraine Côté, Christian
Lapointe, Frédéric Dubois et Wajdi
Mouawad. Elle a également mis en
scène les spectacles *Flots - tout
ce qui brille voit* (2012), une œuvre
qu'elle a conçue pour le très jeune
public, *Banquet* (2011), *Show
d'vaches au Bitch Club Paradise*
(2005 à 2007), *Une année sans été*
(2003 à 2006) et, prochainement,
Scalpée (2013).

Elle écrit depuis toujours pour ses
proches: des lettres, des récits
de voyages, des cartes postales...
*Chaque automne j'ai envie de
mourir* (2012), qu'elle a coécrit
avec le comédien Steve Gagnon,
est le premier texte qu'elle publie

1. <http://larecruie.net/2012/05/veronique-cote-et-steve-gagnon-questionnaire/>



aux éditions Septentrion. Ce texte
nous livre trente-sept secrets
tirés de la station *Jardins secrets*,
présentée lors du premier spectacle
déambulatoire *Où tu vas quand tu
dors en marchant...?*, produit par
le Carrefour international de théâtre
en 2009 et 2010.

Pour en savoir plus:

-Archives du Théâtre d'Aujourd'hui,
Véronique Côté, Saison 2012-2013
[www.theatredaujourd'hui.qc.ca/
archives/artistes/veronique-cote](http://www.theatredaujourd'hui.qc.ca/archives/artistes/veronique-cote)

-La recrue du mois, *Véronique Côté
et Steve Gagnon: Chaque automne
j'ai envie de mourir*, mai 2012
[larecruie.net/2012/05/veronique-
cote-et-steve-gagnon-chaque-
automne-jai-envie-de-mourir/](http://larecruie.net/2012/05/veronique-cote-et-steve-gagnon-chaque-automne-jai-envie-de-mourir/)

Le texte de *Tout ce qui tombe*
sera publié chez Leméac Éditeur inc.

RÉSUMÉ DE LA PIÈCE

1989: ROSE ET MORRITZ

*Il est apparu, comprends-tu, comme
une réponse. Il y a des gens dans la
vie qui cherchent une phrase, ou une
équation, ou un endroit sur la terre
pour arrêter d'avoir mal. Moi c'est
lui ma phrase. Je savais même pas
que j'étais une question.*

Rose

Il était celui qui allait panser les
blessures, un homme bon: d'un
regard, on comprend déjà tout cela.
Et faire des listes de tout ce qu'on
se promettra d'avoir. Toutefois, Rose
souhaite ardemment se rendre de
l'autre côté du mur. On se prépare
pour la grande traversée. À Soprano,
paraît qu'ils ouvrent la frontière...

**1999: CHRISTOPHE,
CHARLOTTE ET MARIE**

*Qu'est-ce qui s'est passé mon
amour? Où es-tu? Où es-tu
maintenant? On s'est trompés.
On sera toujours seuls.*

Charlotte

Pour Charlotte, une Allemande
dont il est amoureux, Christophe
se retrouve à Berlin. Après plusieurs
années, il ne parle pas la langue.

Manque de persévérance, selon
elle. Et puis il y a Marie, qui attend
toujours « un hasard magnifique ». Marie,
qui, lorsqu'on parle d'amour,
répond: « Ah, je sais pas, moi ça
m'arrive jamais ça. »

**2009: MARC-OLIVIER ET
SOPHIE ET TOUS LES AUTRES**

*Mon amour. Je t'aime tellement [...] Mais
peut-être que t'es pas « game ».*

Marc-Olivier

Sophie est à Berlin pour le travail.
Marc-Olivier l'a suivie, mais il n'aime
pas cette ville, il a peur et n'arrive
pas à s'adapter au nouveau pays.
Et cela les éloigne.

Quatre histoires d'amour,
trois époques différentes,
un pays: l'Allemagne.

Réussira-t-on à s'aimer malgré les
épreuves? Et si on s'était trompés?
A-t-on eu le courage de se rendre au
bout de nos histoires? En savait-on
déjà la fin? Et si les choses s'étaient
déroutées autrement?

ENTREVUE AVEC L'AUTEURE

**D'où est venue l'idée d'enchevêtrer
quatre histoires d'amour à trois
époques différentes?**

Je ne me rappelle plus vraiment
d'où m'est venue l'idée des destins
enchevêtrés... En fait, il s'agit d'une
commande de Frédéric Dubois
du Théâtre des Fonds de Tiroirs.
Il m'a demandé d'écrire un texte
à propos des murs. Il voulait aussi
collaborer avec Julianna Herzberg,
une comédienne allemande qui,
avec sa famille, a vécu le passage
entre l'Allemagne de l'Est et
l'Allemagne de l'Ouest. Mais le
thème était plus vaste que le mur
de Berlin; il s'agissait de tous
les murs.

La première étape du travail a été
un voyage sur lequel je reviendrai.
Après, j'ai longtemps cherché
la porte pour entrer dans cette
histoire jusqu'à ce qu'on réalise
un laboratoire avec des comédiens.
C'est à ce moment que ces trois
histoires sont nées. Pour aborder
le thème des murs, j'ai voulu
raconter des histoires empêchées,
des amours impossibles.

Puis, il y a eu une longue période
où j'ai été complètement figée par
le caractère historique et politique
de l'affaire et j'avais vraiment



2. Côté, Véronique, *Journal de voyage,
Dresden-Bрно* (2007)

**Qu'est-ce qui vous a amenés,
Frédéric et toi, à collaborer
avec Julianna?**

Tout a commencé quand Frédéric
Dubois est parti en Allemagne pour
un voyage de prospection: il voulait
voir s'il était capable de tisser
des liens avec des compagnies
théâtrales là-bas. Julianna est
une comédienne allemande qui
connaissait déjà des artistes
québécois. Des amis communs
ont donc proposé à Frédéric de
rencontrer Julianna. Et ça a cliqué.
C'est la principale chose qu'il a
rapportée de ce voyage: cette envie
de faire un spectacle ensemble.
À l'été 2007, on a choisi de refaire
tous les trois ensemble le chemin
de la fuite des parents de Julianna,
chemin qu'ils avaient parcouru
un mois avant la chute du mur.

*Pourquoi refaire cette route? Sur les
traces de quoi nous lançons-nous?
Qu'est-ce que nous attendons de
cette reconstitution, une histoire
dans l'Histoire, une illumination,
une épreuve?*³

3. Id.

**Parlez-nous du processus
de création de la pièce.**

Ça été long. Il y a eu plusieurs
périodes de jachère où j'avais
l'impression de n'être capable de
rien faire. Comme je l'ai mentionné,
tout a commencé par le voyage.
J'ai beaucoup posé de questions,
on a parlé de l'histoire du mur
de Berlin, mais aussi de nos
adolescences, de nos amours,
de nos parents, de notre famille,
de notre rapport au pays, au
territoire. On s'est tous posés
beaucoup de questions au cours
de ce voyage; on a dû faire 6000 km
dans la petite voiture allemande
de Julianna! C'était quand même
un grand périple. Pendant ce temps,
Julianna écrivait à ses parents et leur
demandait des informations. Ce fut
une étape fondatrice.

Quelque temps plus tard, on a fait
un laboratoire avec les comédiens
dont la plupart font partie de la
distribution actuelle. Il y a seulement
trois comédiens qui ont participé à
la création de façon très importante
et qui sont absents du spectacle:
Marie-Josée Bastien, Jean-Michel
Déry et Marie-Soleil Dion. On a
exploré pendant les dix jours du

laboratoire. Je suis arrivée avec les
personnages et, à partir de là, on a
inventé la matière ensemble, à partir
d'improvisations. J'ai fait écrire les
comédiens, je leur ai posé beaucoup
de questions, on a organisé les
trois histoires, comment ça pouvait
s'em mêler, et on a gardé plusieurs
éléments. Il y a des scènes presque
textuelles à partir d'improvisations
filmées, comme la première scène
ATS Canada et la scène de rupture
à l'aéroport. Les personnages se
sont beaucoup étoffés et nourris
de cette manière. C'est un univers
qui est riche des imaginaires
des créateurs qui ont participé
à ce laboratoire.

Et après, j'ai écrit. Et ça a été très
long. J'ai écrit en trois périodes après
le laboratoire. Je suis ensuite partie
à Budapest toute seule et c'est là
que j'ai terminé la première moitié
du spectacle. J'ai fini d'écrire la
pièce en entier au printemps 2011.

**Quel est le lien entre ces histoires
d'amour et la chute du mur de
Berlin? Quelle est sa symbolique?**

Je suis partie de deux questions
pour écrire le spectacle: qu'est-ce
qui nous lie? Qu'est-ce qui nous
sépare? Dans l'histoire, les
personnages de 1989 sont séparés
par le mur de Berlin, mais pas
comme on pourrait l'imaginer. Ils
ne sont pas séparés physiquement
par le mur. C'est davantage ce qu'il
provoque dans leur vie qui finit
par les séparer. Je trouvais cela
intéressant comme point de vue car
on peut être séparé par les choses
de plein de façons différentes.

Personne ne s'est aperçu de ce qui
était en train de se passer, de ce
qui était en train de s'ériger dans la
ville - ils ne pouvaient imaginer que,
du jour au lendemain, Berlin serait
séparée par un mur. La première fois
qu'il est apparu, c'était une rangée
de barbelés déployés dans la ville
et il y avait des soldats postés de
chaque côté. Après, le mur s'est
érigé peu à peu et les règles ont été
de plus en plus sévères. Les gens
pensaient que l'existence de ce mur
n'aurait jamais de fin. Et puis non,
cela a fini. J'ai eu envie de voir si
c'était la même chose pour l'amour:
on ne le voit pas apparaître, ça se
construit, ça devient immuable et
finalement, peut-être qu'il a une fin.
En fait, est-ce que tout a une fin...?

*À la frontière tchèque nous avons
attendu dix minutes. La famille de
Julianna avait attendu plus de deux
heures sans savoir ce qui arrivait
au père, emmené par les douaniers
et retenu là tout ce temps. La mère
de Julianna était en crise complète
pendant tout ce temps.*⁴

**Quel est le drame commun
de ces personnages?**

Il y a une part du drame qui vient
de ce qui me semble être un mal
de notre époque: on n'est jamais
tout à fait bien à l'endroit où l'on
se trouve. On a toujours un peu
l'impression qu'il y a quelque chose
qui se passe ailleurs et qu'on est
appelé par cela. Même quand on
se sent bien, même quand on vit
un bonheur, il y a quand même
cet ailleurs qui gratte à la porte.
Ça fait vraiment partie des batailles
de chacun.

4. Id.

Que signifie le titre de la pièce?

« Tout ce qui tombe »... que serait
la suite de la phrase? Tout ce qui
tombe trouve le sol en fait... Tout
ce qui tombe arrête de tomber à un
moment donné. Il y a donc cette idée
qu'au bout de la chute, il y a quelque
chose. Je pensais aux murs qui
tombent et aussi au fait de tomber
amoureux. Je pensais à nous qui
chutons, qui allons à la rencontre
du sol. Et après, tu te rends compte
que la terre te porte. Au début,
la pièce s'appelait « Il n'y a pas
d'amours impossibles ». C'est une
citation de Julie Gaudet-Beaugard.
« Tout ce qui tombe » me semblait
plus juste, mais c'est aussi de l'ordre
de l'intuition. C'est aussi tomber
dans l'amour. L'idée de la chute

me remue: quand je vais au cirque,
les images de chute me virent
à l'envers. Il y a aussi le fait d'être
entre deux choses, comme lors
d'un voyage en avion.

**L'histoire se termine sur les mots
du personnage de Marie: « tout
n'est pas perdu ». Qu'est-ce qui
n'est pas perdu?**

J'ai envie de dire que tout n'est pas
perdu. S'il y a une chose que j'avais
envie de donner, d'affirmer avec ce
spectacle, ce sont ces mots. C'est
ce que je voulais transmettre à mes
contemporains. C'est une volonté de
lumière et de ne pas laisser tomber.

Lisez l'entrevue intégrale
sur notre site letrident.com



Photo: Jeanne Pichard



Hydro-Québec et le Trident,
partenaires pour mettre en lumière
le théâtre à Québec.



Bradley

Vézina

Garcia

Nolin

Desjardins
Caisse du Plateau Montcalm

Coopérer pour créer l'avenir

FIÈRE PARTENAIRE DE
LA SAISON 2012-2013
DU THÉÂTRE DU TRIDENT.

1351, chemin Ste-Foy, Québec
1165, avenue De Bourlamaque, Québec
418 681-7878

www.desjardins.com/caisseplateaumontcalm



MISE EN CONTEXTE

LE MUR DE BERLIN

Après la Seconde Guerre mondiale (1939-1945), à l'époque de la Guerre froide, les grandes puissances mondiales se partagent l'Europe et l'Allemagne: les Occidentaux (régime capitaliste) sont à l'Ouest et les Soviétiques (régime communiste) à l'Est. La tension est si grande entre l'Est et l'Ouest qu'on érige le mur de Berlin en 1961; il divise la ville en deux. C'est un mur de 3,5 km de hauteur courant sur 155 km, entouré de mines antipersonnel et de barrières d'alarme. Des milliers de personnes tentent de le franchir au péril de leur vie. Certaines ouvertures dans le rideau de fer (champ de mines et clôture grillagée séparant les États européens occidentaux sous surveillance soviétique) conduiront à la destruction officielle du mur en novembre 1989.

Pour en savoir plus:

> The Berlin Wall Webring, *Pourquoi a-t-on construit le mur de Berlin*, 3 août 2000, www.berlinermuer.se/BerlinWall/fra_byg.htm

LE PIQUE-NIQUE PANEUROPEEN DE SOPRON

Le 19 août 1989, peu avant 15h, trois mois avant la chute du mur de Berlin (9 novembre 1989) et du rideau de fer, la frontière entre l'Autriche et la Hongrie s'ouvre pour la première fois pendant trois heures. C'est une ouverture symbolique qu'on autorise seulement pendant ces quelques heures pour tous les participants inscrits sur la liste. Ce sont les partis de l'opposition démocratique hongroise et le mouvement paneuropéen d'Otto de Habsbourg qui initient ce pique-nique pour dénoncer la situation politique. On émet l'idée d'ouvrir la frontière afin que les Autrichiens puissent eux aussi participer.

Des milliers de personnes se donnent rendez-vous près de cette ville et ce sont quelque 600 Allemands qui traversent d'Est en Ouest. Les gardes présents, sans s'être consultés, les laissent passer. Ils ne seront pas réprimandés.

Le premier pas vers la chute du mur de Berlin commence donc à Sopron, en Hongrie.

Pour en savoir plus:

> Presseurop, *Le pique-nique qui a transformé l'Europe*, 19 août 2009, www.presseurop.eu/fr/content/article/80011-le-pique-nique-qui-transforme-leurope

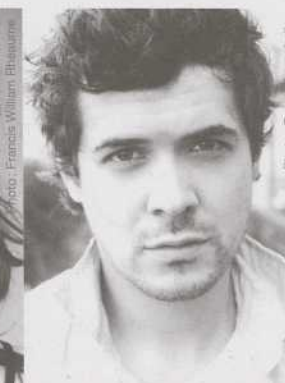
> Kocsis, Eszter, *Le pique-nique paneuropéen*, 21 avril 2009, www.jfb.hu/node/939

DISTRIBUTION

Par ordre alphabétique



CATHERINE-AMÉLIE CÔTÉ
Marie



STEVE GAGNON
Marco



MARIE-HÉLÈNE GENDREAU
Charlotte



JULIANNA HERZBERG
Rose



BENOIT MAUFFETTE
Moritz



OLIVIER NORMAND
Christophe



ÉDITH PATENAUDE
Sophie

LA DURÉE DU SPECTACLE EST
D'ENVIRON 1H35 SANS ENTRACTE

ÉQUIPE DE CONCEPTION

TEXTE Véronique Côté
MISE EN SCÈNE Frédéric Dubois
TRADUCTION ALLEMANDE Julianna Herzberg et Françoise Fitzgibbons-Bourque

SCÉNOGRAPHIE Marie-Renée Bourget Harvey
COSTUMES Yasmina Giguère
ÉCLAIRAGES Caroline Ross
MUSIQUE Pascal Robitaille
PROJECTIONS Lionel Arnould

ÉQUIPE DE PRODUCTION

DIRECTION DE PRODUCTION Hélène Rheaault
DIRECTION TECHNIQUE Julie Touchette

ASSISTANCE À LA MISE EN SCÈNE ET RÉGIE Adèle Saint-Amand
ASSISTANCE AUX COSTUMES Jeanne Lapière

ACCESSOIRES Guylaine Petitclerc
MAQUILLAGES Vanessa Cadrin
COIFFURES Frédéric Guay
VIOLONCELLISTE Marie-Pierre Gagné

COUPES ET CONFECTION Par Apparat Confection Créative
COUTURIÈRES Amélie R. Bordeleau, Marie Laflamme, Roxanne Lavoie et Isabelle Roger

RÉALISATION DU DÉCOR Conception Alain Gagné inc.
CONSTRUCTION Pierre Raymond, Rénéald Seabord, Xavier Seabord, Julie Fournier et Amélie Trépanier

EXTRAITS SONORES Leonard Cohen: *Dance Me to the End of Love*, Jean-Sébastien Bach: *La Passion de Saint-Mathieu BWV 244*, *Aria Ebbarme Dich*, chanteuse Andrée Bilodeau, *Le Prélude de la Suite #1 pour violoncelle seul*, violoncelliste Marie-Pierre Gagné, Puhdys: *Was vom Leben bleibt*, *Marathon*.

RÉDACTION DU PROGRAMME Lysandre Monette-Larocque
CORRECTION DU PROGRAMME Denys Lelièvre

PHOTOGRAPHIES DE RÉPÉTITION Jasmin Robitaille
PHOTOGRAPHIES DE PRODUCTION Vincent Champoux

CAPSULE VIDÉO Pierre-Marc Laliberté
CONCEPTION GRAPHIQUE Dièse, solutions visuelles et design
NETTOYAGE DES COSTUMES Guy Le Nettoyeur

MONTAGE ET REPRÉSENTATIONS IATSE
CHEF MACHINISTE Jean Bussièrès
CHEF ÉCLAIRAGISTE Denis Guérette
CHEF SONORISATEUR Robert Caux
CHEF ACCESSOIRISTE Raynald Desmeules

CHEF HABILLEUSE Denise Gingras

Tout ce qui tombe est une création du Théâtre du Trident et du Théâtre des Fonds de Tiroirs en codiffusion avec le Théâtre d'Aujourd'hui, à Montréal, où la pièce sera présentée du 30 octobre au 17 novembre 2012.

ÉQUIPE DU THÉÂTRE DES FONDS DE TIROIRS

DIRECTEUR ARTISTIQUE Frédéric Dubois
DIRECTRICE ADMINISTRATIVE Julie Marie Bourgeois
ADJOINTE À LA DIRECTION Adèle Saint-Amand

REMERCIEMENTS

Marie Soleil Dion, Marie-Josée Bastien, Jean Michel Déry, Maryse Lapière, Marie-Thérèse Fortin, Gill Champagne, Les chantiers, constructions artistiques, Carrefour international de théâtre, Karine Lapière, Jonathan Dubuc, luthier, Érica Schmitz et Guillaume Turgeon.

APARTÉ

Aperté: réplique théâtrale que le comédien prononce à part et que seul le spectateur est censé entendre.

LA CAMPAGNE D'ABONNEMENT BAT SON PLEIN JUSQU'AU 13 OCTOBRE

Si vous avez déjà acheté un billet au tarif courant et désirez maintenant vous abonner, sachez que nous déduisons le coût de ce billet lors de votre abonnement. Contactez le 418 643-5873.

PRIX DES ABONNÉS

Au printemps dernier, les abonnés de la saison 2011-2012 ont voté pour leur comédien ou comédienne préféré. Le dévoilement du lauréat a eu lieu le mardi 18 septembre.

16^e ÉDITION DES JOURNÉES DE LA CULTURE

Le Théâtre du Trident participera aux Journées de la culture le 30 septembre. Surveillez letrident.com pour connaître nos activités.

LES MÉCÈNES SUR LES PLANCHES

Vous aimeriez jouer sur la scène du Théâtre du Trident? Les *Mécènes sur les planches* sont pour vous! La seule et unique représentation aura lieu le lundi 18 février prochain. Infos: Mylène Feuiltaut au 418 644-0983 ou au mfeuiltaut@letrident.com.

DES RENCONTRES À NE PAS MANQUER

Lors du *Vendredi-causerie* du 21 septembre, discutez avec les artistes après la représentation. Quelques jours plus tard, le metteur en scène Frédéric Dubois sera l'invité du *Mardi Avant-Scène* le 25 septembre dès 19h15, tout juste avant la représentation. Vous saurez tout de la production!

LES APRÈS-MIDIS THÉÂTRE

Du nouveau au Théâtre du Trident: le dimanche entre la 2^e et la 3^e semaine, une représentation a été ajoutée à 15h.

Soyez à l'affût de nos concours improvisés sur Facebook et Twitter et courez la chance de remporter une paire de billets!

LE PROJET LARAMIE
LES FONDÉS ARTISTIQUES
DU THÉÂTRE DU TRIDENT
LE THÉÂTRE DES FONDS DE TIROIRS
PRODUCTION ET ADAPTATION QUÉBÉCOISES
ÉMIPIERRE/COPIPIERRE
MISE EN SCÈNE / COPRODUCTION
FRÉDÉRIC DUBOIS / JULIE MARIE BOURGEOIS
DES LE 9 NOVEMBRE

L'ÉQUIPE DE
GUY LE NETTOYEUR
EST FIÈRE
DE S'ASSOCIER
AUX RÉALISATIONS
DU THÉÂTRE
DU TRIDENT

Guy Le Nettoyeur
SERVICE PRESTIGE
261-3795

ÉQUIPE DU THÉÂTRE DU TRIDENT

Codirectrice générale, directrice de l'administration Francine Boulay

PRODUCTION

Directrice de la production Hélène Rheaault

Directrice technique Julie Touchette

COMMUNICATIONS

Directrice des communications Véronique Laroche
Mylène Feuiltaut (par intérim)

Coordonnatrice aux communications Hélène Dion

Adjointe aux communications Vanessa Breton-Beaulieu

Agente de développement de public Sandra Lamoureux

ADMINISTRATION

Contrôleur Jérôme Lambert

Adjoint à l'administration Catherine Couture

Conseiller juridique

Me Vincent Gingras,
Joliceur Lacasse, Avocats

PARTENAIRES

PARTENAIRES PUBLICS:

Conseil des arts et des lettres du Québec
Conseil des arts du Canada
Ville de Québec

Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec

PARTENAIRE DE SAISON:

Caisse Desjardins du Plateau Montcalm

PARTENAIRES PRIVÉS:

Hydro-Québec
Bell Canada

PARTENAIRES MÉDIAS:

Société Radio-Canada
Métromédia Plus
Zoom Média
Le Soleil
Le Devoir
CKRL 89,1 FM
Le Clap

PARTENAIRES DE SERVICES:

Grand Théâtre de Québec
Arnold Chocolats
Dièse: solutions visuelles & design
Guy Le Nettoyeur
Librairie Pantoute



Ce programme est imprimé sur un papier Rolland Enviro 100.

LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT

Christian Goulet, Vice-président adjoint, secteur public, Responsable de la région de Québec, Bell Canada

VICE-PRÉSIDENT

Martin Genest, Metteur en scène et comédien

SECRÉTAIRE

Francine Boulay, Codirectrice générale et directrice de l'administration, Théâtre du Trident

ADMINISTRATEURS (TRICES)

Christiane Barbe, Présidente, Commission de la fonction publique du Québec

Fabien Cloutier, Comédien et auteur

Jean-Marc Gagnon, Planificateur financier, Gestion MD Limitée.

Jean-Philippe Joubert, Metteur en scène, auteur et comédien

Annie Parent, Avocate, Avocats BCF

Jean-Yves Roy, Président-directeur général, INO

POUR NOUS JOINDRE

THÉÂTRE DU TRIDENT

269, boul. René-Lévesque Est
Québec (Québec) G1R 2B3
Téléphone: 418 643-5873
Télécopieur: 418 646-5451

info@letrident.com

letrident.com

BILLETTERIE: 418 643-8131

Les représentations du Théâtre du Trident ont lieu à la Salle Octave-Crémazie du Grand Théâtre de Québec.

Tous les renseignements contenus dans ce programme sont publiés sous réserve de modifications.

Le Théâtre du Trident est membre de Théâtres Associés inc. (T.A.I.)

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec

Dans ce document, le genre masculin est utilisé comme générique dans le but d'alléger le texte.



100%

RECYCLÉ
Papier fait à partir de matériaux recyclés
FSC® C011826

PROGRAMME DE SOIRÉE
GRATUIT / #221



TOUT CE QUI TOMBE



LE THÉÂTRE
DU TRIDENT
le théâtre de la capitale

DE VÉRONIQUE CÔTÉ

MISE EN SCÈNE / Frédéric Dubois

COPRODUCTION
Théâtre des Fonds de Tiroirs

Une présentation
Hydro Québec





Hydro-Québec et le Trident,
partenaires pour mettre en lumière
le théâtre à Québec.

